



新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：五十二三三一九一

一九八〇年七月三十日

星期三

目錄

醫務處擴大檢查子宮頸癌症服務	第一頁
六月份批出建築圖則	第二頁
灣仔交通措施	第三頁
郵政署八月五日起轉用十進制	第三頁
灣仔區部份樓宇停水	第四頁
青山公路新交通措施	第四頁
鯽魚涌交通管理計劃	第五頁
第一屆葵涌節	第六頁
取消禁止上落客貨區通告	第六頁
秀茂坪道一官地招標承租	第七頁
紡織品進口簽證制度臨時措施	第七頁

婦女容易患上子宮頸癌症 醫務處現已擴大檢查服務

由醫務衛生處提供的子宮頸癌檢查及治療服務，獲得賽馬會捐款三十萬元，進行擴大服務試驗計劃。

醫務衛生處於十年前開始利用細胞抹片方法，替婦女檢查是否患上該種癌症。

該處發言人指出，子宮頸癌已成為婦女最容易患上的癌症之一。在去年本港婦女因此種癌症而死亡者達一百四十六人。

他又說：「年屆三十五歲以上的婦女，尤易患上此症，而每年須入醫院醫治的婦女約有二千名之眾。」

因此，醫務衛生處目前進行一項試驗計劃，擴大檢查服務，以觀察可能產生之問題，與及能否應付需求。

該試驗性計劃為期三年，由醫務處與香港大學婦產科及香港防癌會合辦，所需費用由賽馬會的捐款支付。

根據該計劃，凡年齡在三十歲以上的婦女，可往香港仔、鄧志昂或油蔴地政府母嬰健康院，接受細胞抹片檢查。

倘若懷疑或證實患上子宮頸癌者，可獲介紹前往香港大學婦產科接受陰道鏡檢查。

發言人說，子宮頸癌與其他癌症一樣，應盡早醫治。

他指出，由醫務處最近進行一項問卷調查顯示，一般人都存有誤解，以為子宮頸癌是絕症，但事實並非如此。

他強調，子宮頸癌如果發覺得早，而又及時接受治療，就能痊癒。

六月份批出建築圖則

工務司署建築物條例執行處在本年六月份批出建築圖則五十六份，去年同月則批出六十七份。

批出之圖則中，港島佔二十四份，九龍佔十二份，新界佔二十份。

該批圖則包括加士居道女童軍總部、中文大學職員宿舍和秀茂坪曉光街一個電油站。

六月份落成的樓宇，報價總值為二億元，去年同月則為三億零二百萬元。

該等樓宇之總實用面積為十三萬六千一百九十點一平方米，其中非住宅樓宇面積佔十萬零二百六十四點六平方米，住宅樓宇面積佔三萬五千九百二十五點五平方米。

在六月份，建築物條例執行處又批准四十七項工程動工，包括香港大學一間工程大樓，葵涌葵盛圍一間福利及青年中心，及赤柱、薄扶林及葵涌多間學校。

六月份共有三十八間新建成樓宇獲發入伙紙，包括屯門一個電油站與若干住宅、商業及工業樓宇等。

建築物條例執行處並於六月份批准拆卸五十二幢樓宇。

灣仔區交通措施

運輸署宣佈，菲林明道天橋南行車道及由金鐘道西行車道通往紅棉路的支路，將於星期六及星期日（八月二日及三日）凌晨一時半至六時，暫禁通車，以便進行修路工程。

屆時，來自灣仔填海區之車輛，須改經港灣道、鴻興道及馬師道天橋，而金鐘道西行之車輛，將改經皇后大道中、畢打街、干諾道中、夏慤道及紅棉路。

上述地區將設置適當交通標誌，指示駕車人士。

市民注意八月五日起 郵政服務轉用十進制

郵政署發言人今日提醒市民留意，香港郵政服務將於下星期二（八月五日）起轉用十進制。

自該日起，郵費表中的重量單位將採用克及千克，而信件及包裹的體積則以米及毫米為單位。

發言人說：「信件及包裹郵資將無顯著變動，大致上說，各界人士將可付給跟目前相同的郵費而投寄重量略大的郵件。」

例如一封重一安士或二十八點三克的本港信件之現時郵費為兩角，採用十進制後之郵費為每三十克兩角。

他預料各界人士將不會因郵政署改用十進制而遭遇任何重大困難。

發言人籲請各商行及大量利用郵政服務之人士採取措施，確保彼等所用的度量衡量度設備均以十進制為單位。

各郵局現備有十進制郵政服務收費表，以供索閱。

水務署進行測漏工作 灣仔區部份樓宇停水

水務署宣佈，灣仔部份樓宇，將由星期五（八月一日）晚上十一時至翌晨六時暫停供水七小時，以便進行測漏工作。

受影響之樓宇位於灣仔道、莊士敦道南面、利東街、皇后大道東北邊、春園街、太原街、石水渠街、太和街及交加街。

青山公路行新交通措施 配合南行支路開放通車

運輸署宣佈，貫通青山公路與德士古路之南行支路，最近已告建築完竣，並定於本星期六（八月二日）上午十時三十分起通車，而區內將同時採取新交通措施，以改善青山公路交通情況。

新措施實行後，來自九龍之車輛，如欲取道青山公路往德士古路或大窩口道，將須在大窩口行人天橋附近左轉入上述南行支路。

同時，青山公路與城門道口交界一段，其南行車道向左轉之內綫，將改為直行路綫。

不過，車輛自青山公路前往九龍及自城門道南行者，開至青山公路與城門道交界路口時，則不受新措施影響。

屆時，上述各處自有適當交通標誌，指示駕車人士。

鰗魚涌交通管理計劃
將於八月一日起實施

運輸署宣佈，港島鰗魚涌交通管理計劃，將由星期五（八月一日）上午十一時起實施，以改善區內交通情況。

該計劃包括下列各項措施：

- ☆ 船塢里之左邊行車綫，劃為禁止上落客貨區。每日上午七時至午夜十二時，除專利巴士外，所有車輛，概不得於區內上落客貨。
- ☆ 目前每日上午七時至十時，下午四時至七時，英皇道九九三號與船塢里東面入口處以東約七米之間一段英皇道，其東行車道為禁止上落客貨區，現該禁區將向東延長約十米。
- ☆ 除專利巴士外，所有車輛概不得在介乎祐民街與基利路之間一段英皇道東行電車軌道上行駛。
- ☆ 所有車輛，概不得在介乎祐民街口與華蘭路口之間一段英皇道西行電車軌道上行駛。
- ☆ 除專利巴士外，所有英皇道東行車輛，概不得向右轉入基利路。凡前往基利路者，須採用「Q」形路綫，沿反時針方向行經船塢里，始可到達。
- ☆ 所有自船塢里開出之車輛，不得向左轉入英皇道。
- ☆ 所有沿英皇道東行之車輛，概不得於華蘭路口以南之中央安全島處作「U」形轉彎。
- ☆ 英皇道與船塢里交界路口，劃為黃格區域。

駕車人士請留意交通標誌。

官民合力策劃 第一屆葵涌節

葵涌將於本年底前舉行一項大型活動——第一屆葵涌節，當地人士並已組成籌備委員會，策劃有關事宜。葵涌節將為期兩個禮拜，區內各地點會舉行形形色式的節目，包括康樂體育活動和展覽會。

籌備委員會是在荃灣理民府支持下成立。

委員會的主席，由區內六個分區的代表中選出。該六個分區以前均曾各自舉行「屋邨日」類型的活動。

葵涌區包括東葵涌、西葵涌、南葵涌、北葵涌、中葵涌和葵盛等六個分區，人口超過五十萬。

籌備委員會發言人表示，葵涌節的目的是把六個分區的屋邨日活動集合一起舉行，以發揮更大的效果。

他表示希望藉着舉辦葵涌節，提高居民對康樂體育活動的興趣，和增加新遷入該區居民的歸屬感和團結感。

荃灣諮詢委員會已通過撥款六萬元，津貼節目經費；而荃灣之康樂體育事務處將會提供技術協助。

取消禁止上落客貨區通告

運輸署宣佈：銅鑼灣耀華街及勿地臣街之禁止上落客貨區，將於星期一（八月四日）上午十時起取消。

此外，禮頓道之禁止上落客貨區亦由該日同時起縮短車，即僅限於堅拿道東至禮頓道十三至十九號門外之東行車。

屆時上述各處將設有交通標誌，駕車人士宜留意。

秀茂坪道一幅官地
工務署現招標承租

工務司署地政測量處現正招標承租九龍秀茂坪道一幅官地。

該地面積約二千二百八十平方米，供貯放貨物和車輛。

地政測量處發言人說，租約最初為期一年，期滿後則按季續租。

截止投標日期為八月十五日中午十二時。

如欲查閱圖則及索取投標表格與章程，可到花園道美利大廈二十樓地政測量處，或九龍彌敦道四〇五號九龍政府合署十一樓地政測量分處。

紡織品進口簽證制度臨時措施

工商署將就星期五（八月一日）開始實施的紡織品進口簽證制度，實施若干臨時措施。

該署發言人今（星期三）日指出：「該等措施係為協助進口商遵守新進口簽證規定。」

工商署明白進口商在遞交進口証申請書時，委實難以提供若干資料，例如裝運貨箱標註或貨品共分多少件包裝。

發言人說：「倘若進口商遇到上述困難，只要能夠在申請書內列明各項主要資料，包括貨物摘要，有關數量，進口商姓名地址及出口國家等，工商署將不會延遲簽發進口証。」

他又說：「在申請簽證時未有提供之資料，日後必須呈報工商署。」

工商署又容許申請入口數量與實際入口數量兩者間有百分之十的差異，但進口商日後必須向工商署申報數量之差異。

發言人解釋說：「換言之，倘進口證上所申報之數量與實際進口數量之差異不超過百分之十，則可於申請人提取有關貨物後，始行辦理修改進口證之手續。」

進口商倘若能提供充份理由，工商署會考慮接受延長進口證有效期之申請。

進口商若急需領取進口證予一些貨物，例如事前未接獲通知而運抵本港的少量貨物等，彼等須將進口證申請書交往九龍廣東道海洋中心十六樓進口簽證組之「即時服務」櫃檯，其申請當立即可獲辦理。

發言人說：「工商署在三個月後將檢討這些臨時措施，以決定是否須予改善或修訂。」